

交通与见证 (2)

123Freevectors.com

123Freevectors.com

Fellowship & Testimony (2)

1/14/2024

- 你们要上山取木料，建造这殿。我就因此喜乐，且得荣耀。这是耶和华说的。你们盼望多得，所得的却少。你们收到家中，我就吹去。这是为什么呢？因为我的殿荒凉，你们各人却顾自己的房屋（顾原文作奔）。这是万军之耶和华说的。（哈该书1:8-9）
- **Go up into the mountains and bring down timber and build my house, so that I may take pleasure in it and be honored,**” says the Lord. ⁹ “You expected much, but see, it turned out to be little. What you brought home, I blew away. Why?” declares the Lord Almighty. “Because of my house, which remains a ruin, while each of you is busy with your own house. (Haggai 1:8-9)

- 这是万军之耶和华说的。万军之耶和华说，银子是我的，金子也是我的。这殿后来的荣耀，必大过先前的荣耀。在这地方我必赐平安。这是万军之耶和华说的。(哈该书2:8-9)
- ‘The silver is mine and the gold is mine,’ declares the Lord Almighty. ⁹ ‘The glory of this present house will be greater than the glory of the former house,’ says the Lord Almighty. ‘And in this place I will grant peace,’ declares the Lord Almighty.” (Haggai 2:8-9)

- 你们要追想此日以前，就是从这九月二十四日起，追想到立耶和華殿根基的日子。仓里有谷种吗？葡萄树，无花果树，石榴树，橄榄树都没有结果子。
从今日起，我必赐福与你们。（哈该书2:18-19）
- From this day on, from this twenty-fourth day of the ninth month, give careful thought to the day when the foundation of the Lord's temple was laid. Give careful thought: ¹⁹ Is there yet any seed left in the barn? Until now, the vine and the fig tree, the pomegranate and the olive tree have not borne fruit.
“From this day on I will bless you.” (Haggai 2:18-19)

神如何顾惜祂的居所 How God cherishes His dwelling-place

- 我为耶路撒冷，为锡安，心里极其火热。（亚1:14）
- 我要成为一堵火墙环绕耶路撒冷，作城中的荣耀。（亚2:5）
- I am exceedingly jealous for Jerusalem and Zion. (Zech 1:14)
- I will be a wall of fire to her on all sides, and I will be the glory in her midst. (Zech 2:5)

- 摸你们的，就是摸祂眼中的瞳人。(亚2:8)
- 我来要住在你中间。这是耶和华说的。(亚2:10)
- for the one who touches you, touches the apple of His eye. (Zech 2:8)
- behold I am coming and I will dwell in your midst," declares the Lord. (Zech 2:10)

- 愿恩惠恩惠归与这殿。(亚4:7)
- 我为锡安心里极其火热。我为她火热, (亚8:2)
- “Grace, grace to it!” (Zech 4:7)
- ‘I am exceedingly jealous for Zion, yes, with great wrath I am jealous for her.’ (Zech 8:2)

- 耶和華的眼睛，遍察全地，見所羅巴伯手拿線錐就歡喜。(亞4:10)
- 我必在我家的四圍安營，…因為我親眼看顧我的家。
(亞9:8)
- But these seven will rejoice when they see the plumb line in the hand of Zerubbabel—they are the eyes of the Lord roaming throughout the earth.” (Zech 4:10)
- But I will encamp at my temple to guard it against marauding forces. ...for now I am keeping watch. (Zech 9:8)

神对建殿人的应许：同在(2:4)、平安(2:8)、喜乐(1:8)、祝福(2:19)、恩惠(亚4:7)、大山成为平地(亚4:7)、保护(亚9:8)、荣耀(1:8)

神对我们的吩咐：省察(1:5)、刚强(2:3)、依靠神的灵(4:6)、建造(4:6)

God's promises to rebuilders of the Temple: Presence (2:4), Peace (2:8), Joy (1:8), Blessings (2:19), Grace (Zech 4:7), Great Mountain Becoming a Plain (Zech 4:7), Protection (Zech 9:8), Glory (1:8)

God's commands to us: Consider (1:5), Be Strong (2:3), By His Spirit (4:6), Rebuild (4:6)

神对我们的挑战 God's challenge to US

- 以利亚前来对众民说，**你们心持两意要到几时呢？**若耶和华是神，就当顺从耶和华。若巴力是神，就当顺从巴力。众民一言不答。(列上18:21)
- Then Elijah approached all the people and said, “**How long are you going to struggle with the two choices?** (Literally, ‘How long hop ye about upon two branches?’) If the Lord is God, follow Him; but if Baal, follow him.” But the people did not answer him so *much as a word*.

(1 Kings 18:21)

教会在爱与生命里建造起来 The Church is being built in love and life

- 就要爱慕那纯净的灵奶，像才生的婴孩爱慕奶一样，叫你们因此渐长，以致得救。（彼得前书 2:2）
- and like newborn babies, long for the pure milk of the word, so that by it you may grow in respect to salvation, (1 Peter 2:2)

- **主乃活石**。固然是被人所弃的，却是被神所拣选所宝贵的。**你们来到主面前，也就像活石，被建造成为灵宫**，作圣洁的祭司，借着耶稣基督奉献神所悦纳的灵祭。(彼得前书 2:4-5)
- And **coming to Him as to a living stone** which has been rejected by people, but is choice and precious in the sight of God, ⁵ **you also, as living stones, are being built up as a spiritual house** for a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices that are acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:4-5)

不保留、不 retreat、不遗憾

No Reserves, No Retreats, No Regrets

William Borden 威廉·波頓